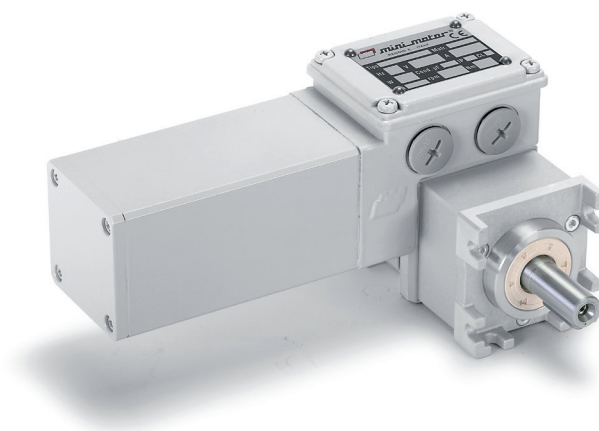


IP67



IT

MOTORIDUTTORE ASINCRONO A VITE SENZA FINE CON STADIO EPICICLOIDALE

- Motore asincrono trifase a 2 poli
- Protettore termico di sicurezza, avvolgimento classe F
- Protezione IP67 (CEI EN 60529)
- Scatola riduttore primo stadio in alluminio pressofuso, secondo stadio in acciaio
- Corona in bronzo CARO (120÷160 HB), vite in acciaio temprato con filetto rettificato
- Lubrificazione con olio a lunga durata NSF H1
- Anelli di tenuta per alte temperature
- Viti e albero in acciaio inox
- Verniciatura bianca epoxy protettiva
- Interasse 26 mm

EN

ASYNCHRONOUS WORM GEAR MOTOR AND PLANETARY REDUCTION STAGE

- Three phase asynchronous motor with 2 poles
- Thermal safety cutout, class F winding
- IP67 protection (CEI EN 60529)
- Gearbox first stage case in die-cast aluminium, second stage in steel
- CARO bronze ring (120÷160 HB), hardened steel screw with ground thread
- Lubrication with long-life NSF H1 oil
- Sealing rings for high temperatures
- Stainless steel screws and shaft
- White epoxy protective coating
- Wheelbase 26 mm

DE

ASYNCHRON SCHNECKENGETRIEBEMOTOR MIT PLANETENGETRIEBE

- Drehstrom-Asynchronmotor zweipolig
- Thermoschutzschalter, Isolationsklasse F
- Schutzart IP67 (CEI EN 60529)
- Getriebegehäuse Erste Stufe aus Alu-Druckguss, zwei-te Stufe aus Stahl
- Zahnkranz aus CAROBRONZE (120÷160 HB), Schraube aus gehärtetem Stahl mit geschliffenem Gewinde
- Schmierung mit lebensdauer verlängerndem NSF H1-Öl
- Dichtungsringe aus hitzebeständigem Gummi
- Schrauben und Schaft aus edelstahl
- Weißem Epoxid schutzschicht
- Achsenstand 26 mm

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	31 ÷ 88 W	7 ÷ 74	3,9 ÷ 23,5 Nm
USA	1/24 ÷ 1/10 HP	8.4 ÷ 88.8	34.5 ÷ 208 in-lbs

ES

MOTORREDUCTOR ASÍNCRONO CON TORNILLO SIN FIN CON ETAPA EPICICLOIDAL

- Motor asíncrono trifásico de 2 polos
- Protector térmico de seguridad, aislamiento clase F
- Protección IP67 (CEI EN 60529)
- Carcasa de reductor primera etapa en aluminio inyectado a presión, segunda etapa de acero
- Corona de bronce CARO (120÷160 HB), tornillo de acero templado con filete rectificado
- Lubricación con aceite de larga duración NSF H1
- Retenes para la estanqueidad de goma para altas temperaturas
- Tornillos y eje de acero inoxidable
- Capa de protección Blanco epoxy
- Entre-ejes 26 mm

FR

MOTOREDUCTEUR ASYNCHRONE A VIS SANS FIN AVEC UN ÉTAGE ÉPICICLOÏDAL

- Moteur asynchrone triphasé à 2 pôles
- Protection thermique de sécurité, enroulement classe F
- Protection IP67 (CEI EN 60529)
- Carcasse de reducteur premier étage en aluminium moulé sous pression, deuxième étage en acier
- Couronne en CARO bronze (120÷160 HB), vis en acier trempé avec filetage rectifié
- Lubrification par huile à longue durée NSF H1
- Joints d'étanchéité en élastomère haute température
- Vis et arbre en acier inoxydable
- Peinture époxy de couleur blanche
- Entraxe 26 mm

CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

MCEF

Tipo Type Typ Tipo Type	Rapporto Ratio Übersetzungsverhältnis Relación Rapport	Rendimento Efficiency Leistung Rendimiento Rendement	Potenza resa Delivered power Abgegebene Leistung Potencia entregada Puissance développée	Giri uscita a vuoto Output r.p.m. no-load Ausgangsdrehzahl unbelastet Revoluciones salida sin carga Tours à la sortie à vide	Coppia nominale Rated torque Nenn Drehmoment Par nominal Couple nominal	Tensione Voltage Spannung Tensión Voltage		Corrente Current Strom Intensidad Courant	
	i	η_0	W	rpm	Nm	Vac - 50 Hz		A	
MCEF2T2	37,5	86%	31	74	3,9	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF3T2	37,5	86%	88	74	8,6	230 Δ	400 Υ	0,43 Δ	0,25 Υ
MCEF2T2	50	84%	31	56	4,9	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF3T2	50	84%	88	56	11,3	230 Δ	400 Υ	0,43 Δ	0,25 Υ
MCEF2T2	75	81%	31	37	7,3	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF3T2	75	81%	88	37	15,4	230 Δ	400 Υ	0,43 Δ	0,25 Υ
MCEF2T2	100	74%	31	28	8,7	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF3T2	100	74%	88	28	17	230 Δ	400 Υ	0,43 Δ	0,25 Υ
MCEF2T2	150	68%	31	18	12,1	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF3T2	150	68%	88	18	21,8	230 Δ	400 Υ	0,43 Δ	0,25 Υ
MCEF2T2	200	63%	31	14	15,5	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF3T2	200	63%	88	14	23,5*	230 Δ	400 Υ	0,43 Δ	0,25 Υ
MCEF2T2	300	60%	31	9	21,8	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF2T2	350	54%	31	8	23,3	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ
MCEF2T2	400	50%	31	7	23,5*	230 Δ	400 Υ	0,30 Δ	0,17 Υ

IT (*) - Limite meccanico del riduttore in servizio continuo S1.

EN (*) - Gearbox mechanical limit in S1 continuous service.

DE (*) - Mechanischer Grenzwert des Getriebes im S1-Dauerbetrieb.

ES (*) - Límite mecánico del reductor en servicio continuo S1.

FR (*) - Limite mécanique du réducteur en service continu S1.

OPTIONAL

Azionamento DRF / DRF NearBy

DRF / DRF NearBy driver

Antrieb DRF / DRF NearBy

Accionamiento DRF / DRF NearBy

Contrôleur DRF / DRF NearBy

40

Azionamento DR-BUS / DR-BUS NearBy

DR-BUS / DR-BUS NearBy driver

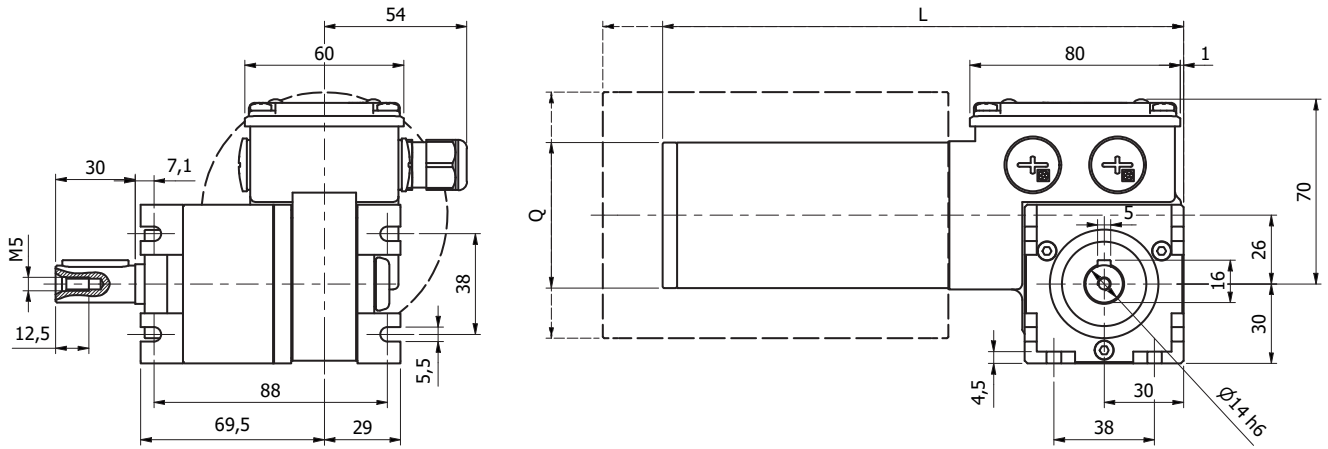
Antrieb DR-BUS / DR-BUS NearBy

Accionamiento DR-BUS / DR-BUS NearBy

Contrôleur DR-BUS / DR-BUS NearBy

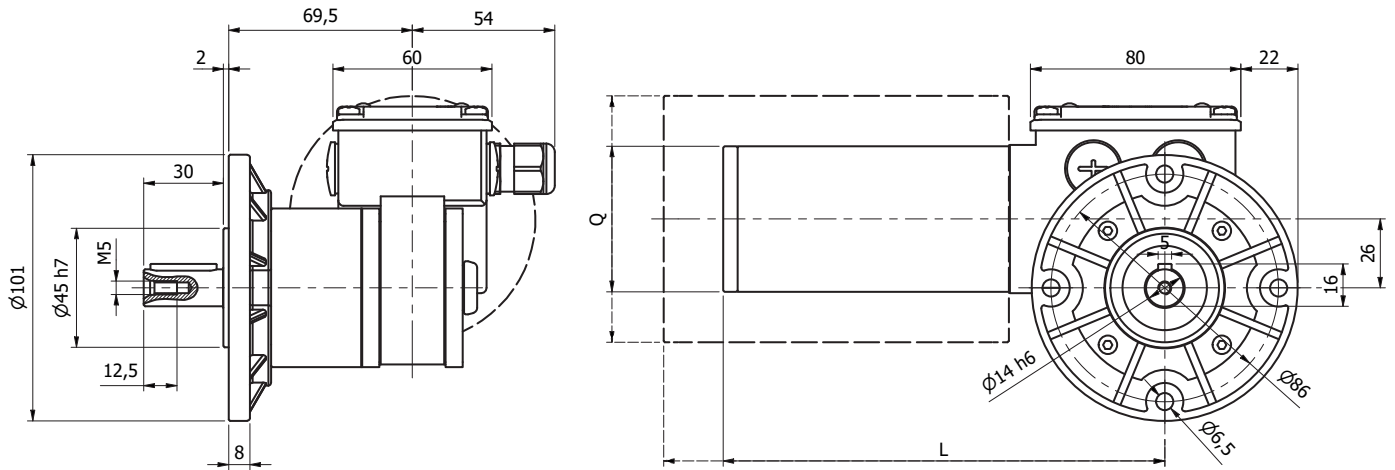
43

MCEF



B3/S

Tipo Type Typ Tipo Type	L	Q	Peso Weight Gewicht Peso Poids
	mm	mm	kg
MCEF2T2	197	□55	3,00
MCEF3T2	220	Ø93	4,60



B5/S

Tipo Type Typ Tipo Type	L	Q	Peso Weight Gewicht Peso Poids
	mm	mm	kg
MCEF2T2	167	□55	3,20
MCEF3T2	190	Ø93	4,80